



**Projekt:** Hankook – már Magyarországon

**Új termékünk:** SID/SIW 144-A akkumulátoros ütvecsavarozó gép

**Szolgáltatások:** Hilti Center-felújítások

# Tartalomjegyzék

2. oldal

## Előszó

3 Szlogenünk: Tartósan teljesít.

## Projekt

4 Hankook – már Magyarországon

## Szolgáltatások

- 8 Életre szóló szolgáltatás
- 9 Megújult telefonközpont
- 9 Mérnöktanácsadónk válaszol

## Új termékünk

- 10 SID/SIW 144-A akkumulátoros ütvecsavarozó gép
- 11 TE 6-A Li fúrókalapács

## Új termékünk

- 11 Li-Ion technológia
- 12 DAG 125-S sarokcsiszoló
- 13 GX 100-E szegbeverő készülék

## Híreink

- 14 Váltson a legjobbra!
- 14 Az aranycsapat
- 14 Adni jó...

## Szolgáltatások

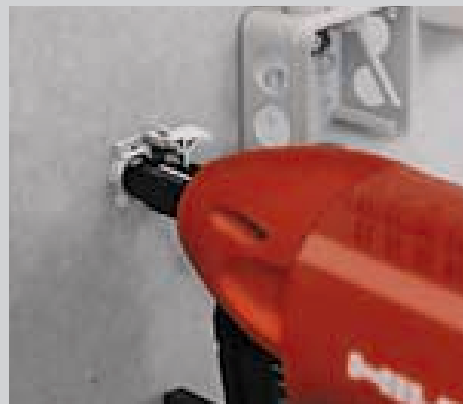
- 15 Hilti Center-felújítások



4 Hankook – már Magyarországon



10 SID/SIW 144-A akkumulátoros ütvecsavarozó gép



13 GX 100-E szegbeverő készülék

## Impresszum

### Kiadja:

Hilti Hungária (Szolgáltató) Kft.  
1037 Budapest, Bojtár u. 58–60.

### Szerkesztő:

Dredor Helga  
marketing kommunikáció  
Telefon: +36 1 436-63-67  
helga.dredor@hilti.com

### Nyomdai előkészítés:

Pixelgraf Bt.  
6000 Kecskemét, Végvár u. 71/B

### Nyomás:

Print 2000 Nyomda Kft.  
6000 Kecskemét, Végvár u. 71/B

### Példányszám:

6000 db magyar nyelven

A magazinban megjelent nyilatkozatok nem tekintendők a Hilti Hungária (Szolgáltató) Kft. hivatalos nyilatkozatának.

A nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk.

# Szlogenünk: Tartósan teljesít.

**M**it is jelent ez? Jelenti azt, hogy a Hilti gépek és szerzők magas minőségű teljesítményűek, magas élettartamúak, megbízhatóak és többletértéket biztosítanak ügyfeleink számára.

...azt is, hogy mint Hilti, a legképzettebb szakemberekkel állunk az ügyfeleink rendelkezésére, folyamatosan magas minőségű szolgáltatást biztosítunk, legyen szó szaktanácsadásról, mérnöktanácsadói támogatásról, eszközök, gépek értékesítéséről, kiszállításáról, javításáról vagy éppen egy egyszerű műszaki probléma megoldásáról.

...valamint azt, hogy tartós, hosszú távú, ügyfeleink számára előnyös partneri kapcsolat kialakítására törekszünk.

Számunkra az elégedett és elkötelezett ügyfél a legfontosabb. A célunk, hogy tartósan teljesítsük az elvárásaikat.

És ezt nemcsak mondjuk, hanem tesszük is. Tettük a korábbi években és folytatjuk 2007-ben.

A piacon egyedülálló Életre szóló szolgáltatásunk által számos ügyfelünk meggyőződhetett róla, „saját bőrén tapasztalta”, hogy mit is jelent a 2 év költségmentes időszak, a maximált szervizdíj-korlátozás, a végtelen gyártói garancia, a javítószerviz 3 napos átfutási ideje, vagy a költségmentes ki- és beszállítás.

A Hilti Center felújítási programunk keretében az utóbbi hónapokban megújult dél-budai, kőbányai, székesfehérvári, győri, miskolci, szegedi és debreceni boltunk. Az új arculat, berendezés azt szolgálja, hogy könnyebb legyen a tájékozódás a boltban belül, átláthatóbb legyen termékválasztékunk ügyfeleink számára.

Telefonos ügyfélszolgálatunkat megújítottuk, hogy ügyfeleink



könnyebben, gyorsabban érjenek el bennünket telefonon keresztül is, rövidüljön a várakozási idő. Természetesen a zöldszámunk továbbra is díjmentes.

Folyamatosan bővítjük értékesítési szaktanácsadóink számát. Célunk,

hogy minél gyakrabban tudjunk kapcsolatban lenni Önökkel akár az irodában, akár az építkezéseken.

2007 sem maradhat új termék bevezetése nélkül. Magazinunkban bemutatjuk az idei év újdonságait is.

**Tartson velünk, és azt is elolvashatja, hogy Magyarország egyik legnagyobb beruházásán, a dunaújvárosi Hankook gumiabroncsgyár építkezésén hogyan teljesítünk!**

**Boródi Tamás**  
marketingigazgató  
Hilti Hungária (Szolgáltató) Kft.





# Hankook

- már Magyarország



**Dunaújváros határában, 2006-ban elkezdődött egy közel 150 milliárd forintos beruházás. A dél-koreai Hankook több európai ország közül végül Magyarország mellett döntött. Ez a projekt nem egyszerűen nagyberuházás, perspektívát kínál a város ipari fejlődésének is.**

**ágon**



## Projekt

6. oldal

2005. október 31., hétfő. Ez a dátum egyszerre egy nagyberuházás kezdete, és határnap Dunaújváros életében. Ezen a napon írta alá Magyarország és a dél-koreai Hankook a gumiabroncsgyár létesítéséről szóló megállapodást.

A dél-koreai cég Lengyelország, Csehország, Szlovákia és Magyarország között mérlegelt. Hosszú tanakodás után megnyertünk. Magyarország a projektet infrastruktúra biztosításával és állami támogatással segíti. Maga Dunaújváros is sokat tett azért, hogy győztesen kerülhessünk ki a versenytől. A város melletti döntést a cég elnök-vezérigazgatója azal indokolta, hogy a helyi munkaerő jól képzett, az úthá-

lázat dinamikusan fejlődik, illetve az üzleti környezet nagyon kedvező.

A közel 150 milliárd forintos beruházás 2006 első felében kezdődött. Az építkezés előreláthatóan három ütemben készül el. Az első ütem 2007 nyárára befejeződik – ez a 104.000 m<sup>2</sup>-nyi beépített terület felét jelenti –, majd elkezdődik a gyártás, ami a tervek szerint évi 10 millió személygépkocsira való gumiabroncsot jelent, és nem mellékesen 1500 új munkahelyet. Az üzem várhatóan 2010-ig tovább bővül, ez pedig újabb létszámnövekedéssel jár. A bővítés a sikeres piaci pozíció megtartásától, az éppen aktuális piaci helyzettől függ. Ha a dél-koreai cég úgy

dönt, hogy marad, akkor a termelést kiterjeszti autóbusz- és teherautó-gumiabroncs gyártására is.

Eung Young Lee elmondása szerint ez az iparág munkaigényes, tehát a technológia fejlesztésével nem kell létszámcsökkenéstől tartani. Mivel a gyár három műszakban üzemel, az átlagos ipari létszámnál 24%-kal több munkaerőre van szükség.

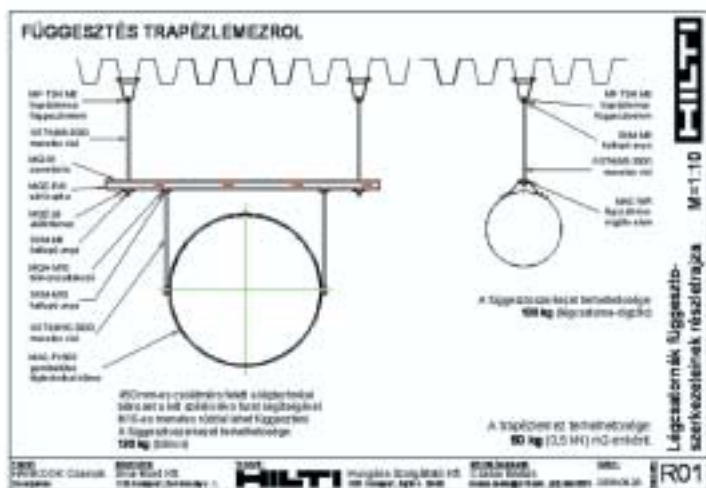
A dél-koreai cég jelenleg a világ nyolcadik legnagyobb ilyen típusú cége, de terveik között szerepel az ötödik helyre való feljutás. Beszállítója többek között a Volkswagennek, a Fordnak és a Hyundai-nak.

A Hankook belépésével a közeljövőben háromra nő a gumiabroncsgyárak száma hazánkban. Magyarország akár a térség autógumi-gyártó „hatalmává” is válhat.

Az építkező beruházója a HANKOOK TIRE Magyarország Kft., s fővállalkozója pedig a SAMSUNG ENGINEERING Magyarország Kft. A kivitelezés jelenlegi állás szerint a tervezett épületek építése már a befejező szakaszban jár, sőt a gyártósorok beüzeme- lése is megkezdődött.

A főépület generálkivitelezéséért a MARKET Zrt. a felelős, a kiszolgálóépületeket – iroda, étkező, raktár, vegyiparkezelő épületeket pedig a





GRABARICS Építőipari Kft. építi.

A főépület külső burkolását a METÁL HUNGÁRIA Holding Zrt. végezte. Az alkalmazott technológiához a Hilti Hungária Kft. direkttrögzítését és csavarrendszerét alkalmazták.

Az említett cégeken kívül még több mint 20 fővállalkozó és közel 100 alvállalkozó dolgozik az építkezésen.

Vannak olyan vállalkozók, mint például a KRAFTSZER Kft., akik minden épület építési munkálataiban részt vettek. A Kraftszer Kft. az épületgépészeti munkákat vállalta. A kivitelezés során a Hilti Hungária Kft. épületgépészeti szerelőrendszerét alkalmazza, az MQ szerelősínrendszert, valamint a kis- és nagyméretű csőbilincsek, tartozékok széles palettáját.

A légtechnika kivitelezése a SIVA MONT Kft. munkáját dicséri, melyhez a Hilti Hungária Kft. légtechnikai függesztőrendszerét használták, a legkülönbözőbb épületelemekhez;

acélszerkezethez, vasbeton födémhez, trapézlemezhez illeszkedve. A Siva Mont Kft. kérésére a mérnök-tanácsadónk típustervezéseket készített a kivitelezéshez, a dél-koreai SAMSUNG Engineering Magyarország Kft. szakembereivel együttműködve.

A kivitelezés kiemelt fontosságú területe a villamos szerelés, mely cégünket is érintette. Ehhez a tevékenységhez a GORDIUSZ 95 Kft. a Hilti Hungária Kft. termékei közül mentes rudakat, a szerelősínrendszert, közetfűrókat, dübeleket, illetve gyémánt vágótárcsákat használt.

Cégünk nemcsak termékeivel képviselteti magát a beruházáson, hanem szolgáltatásával is. Az építkezés idejére kihelyeztünk egy speciális konténert, melyben a munkaterületen tevékenykedő vállalkozók, a „normális” bolti nyitva tartás idején bármit meg tudtak vásárolni. Rendelésüket leadva a központi raktár árukészletből már a következő munkanapon kézhez veheti a kívánt terméket.





# Szolgáltatások

8. oldal

## Professzionális szolgáltatás - csak profiknak

### A Hilti gépek pénzt takarítanak meg Önnek!

Gyakori, és a megtérülés időtartama szempontjából igen fontos kérdés, hogy egy professzionális szervizszolgáltatás forintban kifejezve mennyit jelent egy elektromos kéziszerszám üzemeltetése során?

A gyártók, forgalmazók által garanciálisan biztosított javítási

*A Hilti gondoskodik az Ön gépeiről azok teljes élettartama alatt.*



szolgáltatások tartalma nem egységes, ezért nem lehet minden helyzetre és gépre érvényes egyetlen összeget kiszámítani. De éppen a téma pénztárcánkat érintő súlya miatt fontos felhasználóként néhány általános érvényű kérdést megválaszolni.

Egy elektromos kéziszerszám, legyen az Hilti vagy bármely más márká, rendszeresen igényli a karbantartást, és adott esetben a meghibásodásból eredő javítást. Különösen fontos szem előtt tartani, hogy egy professzionális elektromos kéziszerszám – hasonlóan például egy haszongépjárműhöz – egy hosszú távra szóló beruházás, amely rendszeres használata során szolgálja meg az árát. Éppen ezért

a legkevésbé sem mellékes, hogy a folyamatos, megbízható üzemeltetéshez szükségszerűen igénybe vett szervizszolgáltatás mekkora költségeket fog jelenteni a készülék teljes élettartama során. Minél magasabbak ezek a költségek, annál később térül majd meg a beruházás.

A Hiltinél gépeinket a legzordabb

építőipari körülmények között történő használatra tervezzük, ahol a magas termelékenység mellett a tartósság és megbízhatóság legalább olyan fontos. Meg vagyunk győződve gépeink megbízhatóságáról, ezért nyújtjuk Önnek gépeinkhez az Életre szóló szolgáltatást, amely egyedülálló a piacon:

1. Ha az Ön Hilti készüléke meghibásodik, vagy karbantartást igényel, a Hilti magas szintű szervizelést garatál költségek nélkül, készüléktől függően egészen 1 vagy 2 évig a vásárlás dátumától számítva. Ebben az időszakban garatáljuk, hogy a szervizszolgáltatás az ügyfél számára semmilyen költséget sem jelent, ide értve a kopó alkatrészek cseréjét is. Röviden: Nincs vita. Nincsenek költségek.

2. Az 1 vagy 2 év teljesen költségmentes időszak után sem kell óriási javítási díjakkal számolnia. Limitáltuk a javítási költségeket a készülékek teljes élettartamára. Ha a készülékre már nem vonatkozik az 1 vagy 2 éves költségmentes időszak, akkor a Végtelen szervizdíj-korlátozás lép életbe. A javítások után a gép mindenkor érvényes listaárának maximum 20%-át fizetheti ki szervizdíjként. Ez egyrészt tervezhető és alacsony üzemeltetési költségeket garatál. Másrészt, a versenytársak készülékeivel szemben a Hilti gép az Életre szóló szolgáltatással együtt jelentős megtakarítást eredményez ebben az időszakban, mert más készülékek már gyakoribb javítást és a gép öregedése miatt egyre nagyobb szervizkiadásokat igényelnek.

Hosszú távon ez a halmozódás meredeken felfelé ívelő költségeket okoz, ami jelentősen késlelteti a gép vásárlásakor tett beruházás megtérülését, és így csökkenti a használó munkájából eredő profitot.

3. Végül, de legkevésbé sem utolsósorban a Hilti végtelen gyártói garanciát vállal az esetleges gyártási és anyaghibából eredő meghibásodásokért a készülék teljes élettartama alatt.

A Hilti a szervizszolgáltatások területén is partnere kíván lenni ügyfeleinek, ami a folyamatos innovációból eredő többletjelleg mellett arra is kiterjed, hogy az eladást követően minden gépünkről gondoskodunk, amíg azt élettartama során használják. Ezért Életre szóló szolgáltatásunkat a fentiekben túl kibővítettük olyan egyedülálló elemekkel, amelyek további költség- és idő-

<b>HILTI</b>		<b>2 évig</b>	
<b>ÉLETRE SZÓLÓ SZOLGÁLTATÁS</b>		<b>NINCS KÖLTSÉG</b>	
<b>Végtelen</b>	<b>Végtelen</b>	<b>Végtelen</b>	<b>Végtelen</b>
<b>SZERVIZDÍJ-KORLÁTOZÁS</b>	<b>SZERVIZDÍJ-KORLÁTOZÁS</b>	<b>GYÁRTÓI GARANCIA</b>	<b>GYÁRTÓI GARANCIA</b>

megtakarítást kínálnak a Hilti-ügyfelek számára:

Abban az esetben, ha az Ön gépe karbantartást igényel, vagy elromlik, egyszerűen csak hívja az ingyenes zöldszámot, ahol ügyfélszolgálati munkatársunknak megadja a gép típusát és gyári számát. Ettől kezdve az Életre szóló szolgáltatás keretében a készülék szervizbe juttatásáról, a csomagolásáról, valamint a javítást követően az ország bármely pontján elhelyezkedő munkaterületre történő visszaszállításáról is a Hilti gondoskodik díjmentesen.

A Hilti gépek javítása esetében szintén egyedülálló, hogy a szervizeltetéshez nem szükséges semmilyen, a vásárlást igazoló bizonylat, illetve garancialevél.

Minden Hilti gépet a gyártáskor egyedi azonosítóval látnak el, amelyet a készülék megvásárlásakor, illetve a javítások során a központi számítógépen rögzítünk annak érdekében, hogy mindig, mindent tudjunk az Ön géperől.

Különösen azok számára jelent ez fontos előnyt más márkák használóival szemben, akik az ország különböző részein dolgoznak: a Hiltinél egy szombathelyi székhelyű cég számára sem okoz problémát, ha a gép egy debreceni munka során hibásodik meg. A Hilti követőrendszerének köszönhetően nincs szükség a garancialevél adminisztrációjára, munkatársaink pedig mindig naprakészen ismerik a gép teljes élettörténetét.

Ezért Ön biztos lehet abban, hogy amikor egy karbantartás vagy javítás után készülékét ismét kézbe veszi, az megfelel szlogenünknek:

**Hilti. Tartósan teljesít.**



# Mindig elérhető közelségben



## 06-80-44-58-44



**A** Call Centerekre az üzleti élet szinte minden területén szükség van, az egyre erősödő konkurenciaharcban egy vállalat versenyképessége nem tartható fent csak a minőségi termékek forgalmazásával, illetve azok fejlesztésével, hanem kizárólag az ügyfeleik teljes elégedettsége biztosít

hatja a cégek sikeres működését. Az előbb említett céllal a Hilti Hungária Kft. 2001-ben hozta létre telefonos ügyfélszolgálatát.

Az elmúlt években call centerünk tevékenysége sokat fejlődött, amelyre azért volt szükség, hogy ügyfeleink részére a lehető legjobb szolgáltatást biztosítsunk.

Az öt év alatt folyamatosan növekvő hívásszám és az elmúlt évek alatt felhalmozott tapasztalat és ismeret vezetett oda, hogy január 1-jével telefonos rendszerünket tovább fejlesszük.

Telefonközpontunkba automatakezelőt telepítettünk, hogy ügyfe-

leink részére még jobb elérhetőséget biztosítsunk.

Az eszköz bevezetésével az elmúlt hetek adatai alapján e hívások átlagos várakozási idejét sikerült a tavalyi év hasonló időszakához képest a felére csökkenteni, ami ma három másodpercet jelent. Szaktanácsadóink minden beérkező híváskor találkozhatnak ezzel az eszközzel. Ezek a telefonhívások átesnek egy hívásazonosításon, majd beérkeznek egy nagyon egyszerűen kezelhető menürendszerbe, ahol a hívó választja ki kérdése megválaszolásához a legmegfelelőbb embert. Így a legkülönbö-

zőbb kérdéseket, legyen az megrendeléssel, szervizzel vagy számlával kapcsolatos gyorsan és hatékonyan tudjuk megválaszolni, ezáltal továbbra sem maradnak ki azok a lehetőségek, amelyek az ügyfelekkel való személyes kapcsolattartást igényelnek.

Biztosak vagyunk abban, hogy ezzel az innovációval, ügyfeleink az új folyamat minden előnyét élvezni tudják a jobb elérhetőség, a csökkentett várakozási idő, több időt takarít meg számukra, amit a legnagyobb hatékonysággal fognak tudni kihasználni vállalkozásaik részére a jövőben. ■

**Kedves Ügyfelünk!** Köszönjük, hogy a Hilti Hungária Kft.-t hívta. Kérem válasszon a következő menüpontok közül.

■ Amennyiben SZERVIZZEL, JAVÍTÁSSAL kapcsolatos információra van szüksége...

■ Amennyiben TERMÉKEINKRŐL érdeklődik vagy megrendelést szeretne leadni...

■ PÉNZÜGYI osztályunk kapcsolásához...

■ MUNKATÁRSUNK jelentkezéséhez...

...kérjük, nyomja meg az 1-es gombot.

...kérjük, nyomja meg az 2-es gombot.

...kérjük, nyomja meg az 3-as gombot.

...kérjük, nyomja meg az 4-es gombot.

## Mérnöktanácsadónk válaszol:

### Tisztelt Mérnöktanácsadás!

150,77 kN-t szeretnénk lehorgonyozni 4 db HVA M20 ragasztott tőcsavarral. A tervezett elhelyezési távolság 12 cm a mellékelt tervek szerint. Mivel ez a szükséges és a minimális távolság között van, szeretnénk biztosra menni. Megköszönném, ha le tudná futtatni a méretezőprogramunkon, és az eredményről e-mailban tájékoztatna. Üdvözlettel:

**Németh András**  
építész

### VÁLASZ:

#### Kedves András!

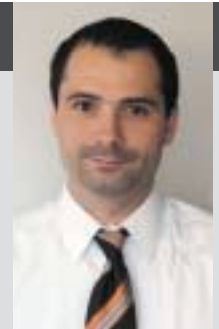
Mellékelve megküldöm számításaimat, melyet a Hilti Profis Anchor rögzítéstechnikai méretezőprogrammal kalkuláltam.

A terhet 1,4-szeres, általános teheroldali biztonsági tényezővel megszorozva a jelenlegi alaptestméretek, illetve dübelek nem elégítik ki a teherbírási igényeket.

A dübelek számának növelésével csak kisebb átmérőjű horgonyokat lehetne alkalmazni a minimális tengelytávolságok betartása miatt. Ezek pedig szintén nem tudnák felvenni a megadott húzóerőt.

HVA M20-as ragasztott tőcsavar a 1200 mm×1200 mm alaptestméretek, illetve 340 mm elhelyezési mélység esetén elégíti ki a teherbírási igényeket. Javaslatunk, hogy módosítsák az alaptest méreteit,

hogy a lehorgonyzás megvalósítható legyen. Amennyiben ez nem lehetséges, kérem, jelezze, és megkeressük a legkedvezőbb megoldást.



Üdvözlettel:  
**Kondics Barnabás**  
mérnöktanácsadó

# Sokoldalú készülékek - lenyűgöző teljesítménnyel



Kicsi, könnyű, erős és fáradhatatlan munkabírású – ez a négy bámulatos tulajdonság jellemzi legkifejezöbben a Hilti új akkumulátoros termékcsaládját. A cég új utakra merészkedve, tovább bővítette professzionális vezeték nélküli gép kínálatát.

A SID 144-A és SIW 144-A, a Hilti tangenciális ütvecsavarozói eddig sosem látott magas szintre emelik a mércét, a nyomaték és teljesítmény tekintetében az akkumulátoros gépek kategóriájában.



## Tapasztalat a tervezésben

A Hilti több évtizedes tapasztalata az építőiparban visszatükröződik a könnyen használható és hatékony gépek tervezésében. Az akkumulátoros gépek piacán már évek óta sikeresen bizonyító fúrókalapácsok, csavarbehajtók és ütvefúrók mellett, a cég új fejezetet nyitott a tangenciális ütvecsavarozókkal. Az átgondolt tervezés és fejlesztés eredményeként megszülető vezeték nélküli készülékekből, mindjárt két típus került forgalomba, lefedve az építőipar legváltozatosabb, gépigényes feladatait. A 14,4 V osztályba tartozó készülékek választhatóak ¼" belső hatlap vagy ½" külső négyszög szerszámbe fogással is.



## Sokoldalúság, feladatok egész sora

Tangenciális ütvecsavarozót akkor vesz elő a felhasználó, amikor gyorsan, fáradtságmentesen szeretne extra nagy nyomatékot igénylő feladatot elvégezni. Ebben hű társa lesz a SID 144-A, amely önfúró csavarok behajtására, nagy átmérőjű facsavarok és dübelcsavarok elhelyezésére, tokrögzítő csavarok behajtására kiválóan használható. A csak szerszámcsatlakozásában különböző SIW 144-A, gyerekjátékká teszi az olyan alkalmazásokat mint a metrikus csavarok meghúzása M16-ig, önfúró univerzális csavarok behajtása Ø10,5 mm-ig betonba, téglába, gépészeti rögzítőelemek és nagy nyomatékigényű szerkezeti csavarok be- és kicsavarozása.

Ezeket a feladatokat az épületgépészet és elektromos szerelések szakemberei, az acél- és fémszerkezet-szerelők, általános építők mostantól lényegesen egyszerűbben elvégezhetik az új termékcsaláddal.

## Kényelmes használat

Az extra nagy forgatónyomatékú készülékeknek használat közben nincs jelentős, a kézre visszaható nyomatékuk, így mindig folyamatos lehet a munkavégzés. Az ideális súlyeloszlás, az ergonomikus

kialakítás és a puha gumibevonatos markolati területek fáradtságmentessé teszik az egész napi használatot, az 1,6 kg összsúlyú kivitel pedig páratlaná ezt a termékcsaládot. Kompakt méretükből adódóan könnyen elérhető helyek. A markolat alján elhelyezett elektronikus fordulatszám-szabályozó kapcsolóval a felhasználó megválaszthatja az optimális erőátvitelt, ami kivételesen nagy teljesítményt eredményez.

A kapcsolóval vezérelt és a készülék elejébe épített három erős fényű LED, a munkakörnyezet tökéletes megvilágítását teszi lehetővé. A biztosabb szerszámtartásról a készülékházhoz erősített csuklószíj gondoskodik.

A készülékházban elhelyezett kettős nyomatékorsó teherbírásának köszönhető az a maximális teljesítmény és legendás Hilti élettartam, amely 2700 ford./perc fordulatszámot és akár 155 Nm forgatónyomatékot is képes leadni.

Az extra nagy igénybevételt vezeték nélküli alkalmazásban csak a Li-Ion akkumulátor nyújtja nagyobb leadható energiaszintjével. Hilti a saját fejlesztésű Li-rendszerét a SID/SIW típusoknál alkalmazta először.

Olyan egyedi tulajdonságok jel-



lemzik, mint a kisebb akkumulátorsúly és -méret, beépített töltésállapot-kijelző és az elektronikus akkumulátorvédelem (CPC).

A készülékek mellett, a Hilti a tartozékok, szerszámok széles választékát kínálja az építőipar profi szakembereinek.

**További információ:**

[www.hilti.hu](http://www.hilti.hu)



# Vezeték nélküli teljesítmény - kompromisszumok nélkül

Teljes mobilitás és hálózati teljesítmény, extra súlyfelesleg nélkül – a Hilti új vezeték nélküli 36 voltos fúrókalapácsa a felhasználás korlátlan szabadságát hordozza magában. Kiegészülve a lítiumion akkumulátoros technológiával és a Hilti egyedi cellavédelmi rendszerével (CPC), az impozáns TE 6-A Li lesz a vezeték nélküli fúrókalapácsok új mércéje.

## Erőteljes mint mindig, könnyebb mint valaha

A TE 6-A Li egyesítve magában a legújabb technikai fejlesztéseket, egy kivételesen erőteljes akkumulátoros fúrókalapács. Az építőipar tevékeny szakemberei nap mint nap változatos feladatokkal találják szemben magukat munkájuk során. Ezen kihívásoknak megfelelően mutatta be a Hilti, a kiemelkedő fűrészteljesítményű és energiapotenciálú lítiumionos akkumulátoros fúrókalapácsát a legnagyobb V osztályban. Nem számít, hogy betonba, kőbe vagy téglába fúrunk vele akár 20 mm-es átmérőben, ez a sokoldalú csoda elképzelhetetlen mennyiségű furatot készítve, az építkezési munkát sokkal könnyebbé teszi a profi szakemberek számára. A hálózati készülékek teljesítményével vetekedő újdonság, ideális gép lehet a magas- és mélyépítők, homlokzatszerelők, villanyszerelők vagy az ipari szolgáltató vállalkozások mindennapjaiban. Roppanó alacsony vibráció ( $8 \text{ m/sec}^2$ ) és 1,5 joule ütésenergia mellett, a tökéletes

súlyelosztás is az ami miatt egy szakember kézbe kívánja a gépet. Az egyszerűen cserélhető, egykezes tokmányok és az elektronikus vezérlésű, fokozatmentes kapcsoló lehetővé teszik a szerszámok gyors cseréjét és a pontos furatkezdést, akár törekeny anyagok esetében is. Mindössze 3,8 kg-os összsúlyával fáradtság nélküli, hosszú használati időt eredményez, legyen szó fej feletti fúrásról vagy magasban lévő, nehezen hozzáférhető helyeken történő alkalmazásról.

Ez az új vezeték nélküli készülék – kiforrott akkumulátortechnológiájának köszönhetően — olyan benyomást kelt, mintha sohasem fogyna ki az erőből és ezáltal élmény vele dolgozni. Ez a többleteljesítmény, a Hilti speciálisan fejlesztett akkumulátorrendszere (CPC) által lehetséges, azt a célt szolgálva, hogy a lítiumion



## Li-Ion technológia

### - egy nagyobb „üzemanyagtartály”

Innovációs hagyományaihoz hűen és követve a legújabb akkumulátortechnológiát, a Hilti idén januárban bemutatja saját fejlesztésű Li-Ion rendszerét a 14,4 és a 36 V osztályban.

Ezzel a szakemberek régi vágya teljesült, hiszen mindig is olyan akkumulátoros gépet szerettek volna a kezükbe venni, amely a vezetékes készülékek teljesítményét biztosítja, azokkal egyenrangú erő kifejtésre képes. A Li-Ion technológia két legnagyobb előnye a méret- és súlycsökkenés. Ezek az akkumulátorok nemcsak különösen erősek, hanem a teljes akkumulátorteljesítményt biztosítják az egész működési idő alatt. A nagyobb energiasűrűség következtében nincs erőcsökkenés a működési idő hosszabbodásával, ami azt jelenti, hogy a lemerülés előtt is ugyanolyan erővel dolgozik mint teljes feltöltéskor. Az univerzális (4 V–36 V) Li akkumulátortöltő kevesebb időt fordít a töltésre és többet a munkára. Hűti az akkumulátort a töltés teljes időtartama

alatt, így csökkentve a töltési, azaz a várakozási időt és garantálva a hosszabb élettartamot. Egyedülálló sajátossága a Hilti Li-Ion rendszerének az elektronikus akkumulátorvédelem (CPC). Az egyedi cellavédelmi elektronika megvédi a kisüléstől, túltöltéstől és túlmelegedéstől. Az akkumulátorba épített tartós Li-cella több töltési ciklusra és hosszú élettartamra optimalizáltak. Beépített töltésállapot LED-kijelző mutatja az aktuális energiaszintet, robusztus ütő- és hőálló burkolat óvja a mindennapok viszontagságaitól.

Éppen ezért a Hilti, a teljes rendszerre (gép, akkumulátor, töltőkészülék) a piacon egyedülálló módon 2 év Életre szóló szolgáltatást nyújt (lásd még 8. oldal).

**További információ:**  
[www.hilti.hu](http://www.hilti.hu)

(Li-Ion) akkumulátortechnológia minden előnyét maximalizálják. A TE 6-A Li-t mindezen tulajdonságok birtokában – nem véletlenül és találóan – nevezzük igazi „maraton futónak”.

### Egyedülálló szervizszolgáltatás – problémák nélkül

Csakúgy mint bármely Hilti géppel rendelkező ügyfelünk, az új akkumulátoros fúrókalapács tulajdonosai is élvezhetik az Életre szóló szolgáltatásunk előnyeit. A szolgáltatásról további információ: Li-Ion technológia cikk és [www.hilti.hu](http://www.hilti.hu)





# A Hilti egykezes sarokcsiszoló új értelmet adnak az anyagmegmunkálásnak



A Hilti új fejlesztésű, kézi sarokcsiszolóval az építőipari szakmák speciális elvárásainak kíván megfelelni. A DCG 125-S típus kifejezetten az általános építők, villanyszerelők és épületgépészek mindennapjaiban válik nélkülözhetetlen eszközzé. A DAG 125-S sarokcsiszoló praktikus tulajdonságait pedig az acél- és fémszerkezet-szerelők magasfokú elvárásaihoz fejlesztették. A két új készülékkel töretlenül fejlődik a márka sikeres termékcsaládja.

A két új modell kiegyensúlyozott teljesítményt nyújt, és szinte minden alkalmazásra kitűnően bevethető. Egyesíti magában azt a masszív kivitel, amely a legmosztóább körülményeknek is ellenáll, és a gondos tervezésből adódó kényelmi és biztonságtechnikai előnyöket. A vibrációelnyelő és puha tapintású oldalmarkolat nagyobb komfortérzetet nyújt, a simulekény forma és a karcsú, lágy gumiborítással ellátott, ergonomikus tervezésű hátsó markolat pedig az egyszerűbb használatot biztosítja. Mindkét készülék maximális biztonságot nyújt az alapanyagok csiszolásánál, vágásánál vagy bevágások készítésénél akár 35 mm vágásmélységig.

## DCG 125-S – egy készülék, háromféle kényelem

Az új DCG 125-S gyorsdaraboló ideális és nélkülözhetetlen készülék azok részére, akik számtalan munkafolyamat kivitelezésében számítanak rá. Az új kialakítású és



kézre álló készülék mindenfajta ásványi és fémfelületen használható, legyen az pl. betonacél, kábelcsatorna, beton- és téglafalazatok vágása vagy csiszolása. A Hilti egyedülálló fejlesztései, mint az ATC (gyorskioldó tengelykapcsolóval kiegészített védelem) és a Smart Power™ teljesítményszabályozó technológia, ebben a készülékben már alapfunkcióként szolgálják az építőipar profi szakembereit.

Hilti ezen egyedülálló újításai már bizonyították rátermettségüket a DEG 125-D sarokcsiszolónál.

A maximális felhasználóvédelem és a kiemelkedő 1400 W-os motorteljesítmény mellett, a további kényelmet a kiegészítők és tartozékok adják. A Hilti rendszerével a pormentes munkavégzés ma már nem elképzelhetetlen. A gyorsdaraboló megerősített csatlakozófejehez egyszerűen felszerelhető és felhasználóbarát különféle porgyűjtő feltétekkel, az összes alapanyaghoz választható, kiváló minőségű abrazív és gyémánttárcsákkal és az illeszthető elszívóberendezéssel mindez megvalósítható. A szakemberek nyilván nagyra értékelik az új kéttárcsás vágófeltétet, amely univerzális használatot biztosít a villanyszerelőknek, épületgépészeknek hor-

nyok készítéséhez, bevágásokhoz téglaiban, betonban, 3–25 mm közötti állítható vágásszélességgel és akár 35 mm vágásmélységgel. Ezzel a tartozékkal az olyan nehezen hozzáférhető helyek is egyszerűen megmunkálhatóak, mint sarkok, szélek, illetve az előlap felnyitásával a faltalálkozások is.

## DAG 125-S – fémmegmunkálás könnyedén

Ellentétben az izmos családdal, a DAG 125-S sarokcsiszolót kifejezetten acél- és fémszerkezeti szerelések vágó-, daraboló- és csiszolómunkáihoz alkották meg. Ez a készülék is rendelkezik az ATC és a Smart Power™ technológiákkal, az 1100 W-os elektronikus vezérlésű motor kiváló hatásfokot biztosít akár az egész napos, folyamatos munkavégzéshez. Az egykezes sarokcsiszoló gumiborítású hátsó és oldalmarkolata, biztonságos, illetve vibráció- és fáradtságmentes használatot nyújt. Az alacsony építésű fogaskerékház, lehetővé teszi a valaha volt legkényelmesebb munkavégzést szűk helyeken, sarkokban.

A DAG 125-SE verzió fordulatszám-szabályozó elektronikája, kiváló lehetőséget ad a különböző fajtájú, minőségű acél és egyéb

fém alapanyagok feldolgozására. Az optimális súlyeloszlású készüléken, a szerszámcseré is gyors és egyszerű, így a rövidebb állásidő következtében a munkavégzés is folyamatos.

## A választás egyértelmű

A Hilti termékpallettája lefedi az építőipari feladatok megoldásához szükséges gépek, anyagok, technológiák széles skáláját, szolgáltatási köre pedig igyekszik a legnagyobb rugalmassággal és információval megfelelni üzleti partnerei igényeinek.

A Hilti a készülékeit, szerszámaikat és tartozékait egymással összehangban fejleszti és gyártja, ezzel biztosítva az építőipari munkák közötti és rendszereken átívelő termékkapcsolatot.

Használja ki ezt a rendszert, amely sokkal több, mint csupán alkatrészek összessége.

A Hilti maximális vevőelőnyt, termelékenységet kínál, ezáltal Ön költséget takarít meg.

A cég ezen filozófiáját fejezi ki az „1+1=3” Hilti Power Formula-val. Hilti gép Hilti szerszámmal. Tökéletes teljesítmény. ■

További információ:  
[www.hilti.hu](http://www.hilti.hu)





# Új lehetőségek a Hilti szegbeverő technológiájával!

A géppel történő szegbeverés a rögzítéstechnika egyik speciális területe. A módszer az elmúlt félszáz évben vált világszerte ismertté. A szegek, patronok, szegbeverő gépek pedig, a szakmában köztudottan, a Hilti tradicionális termékcsoportjaként szolgálják a világ építőiparát. Sokan tudják azt is, hogy Martin Hilti ezzel a technológiával alapozta meg ma is virágzó cégbirodalmát. A folyamatos kutatás, fejlesztés eredményeképpen a Hilti évtizedek óta a technológia piacvezetője. Pozíciónk megőrzése érdekében természetesen folyamatosan keressük a fejlesztés lehetőségeit, az alkalmazás lehetséges területeit, új felhasználói csoportokat.



A Hilti szegbeverő technológia egészen a legutóbbi időkhöz a puskapor robbanási energiáját használta fel a szegek elhelyezéséhez. Ezt a technológiát egészíti ki néhány éve a flakonban tárolt folyadékból képződő gázadag gyors égéséből, azaz robbanásából származó energiát hasznosító szegbeverő készülék. A technológia az építőipar számos területén sikeresnek bizonyult. A Hilti szak-

emberei új területeket keresve, az ügyféligényeket követve most elkészítették a készülék villanszerelőknak szánt változatát, a hozzá tartozó kiegészítőkkel együtt. A kiegészítők hangsúlyozása azért fontos, mert évekkel ezelőtt a Hilti már próbálkozott egyszer azzal, hogy különböző cső-, illetve kábelrögzítő elemekkel megcélozza a piacnak ezt a szegmensét, azonban a siker elmaradt. Ez feltehetően azért történt így, mert a termék nem rendelkezett a felhasználó számára meggyőző és kimutatható előnyökkel.

A GX 100 készülék kifejlesztése, és a szárazépítésben elért sikerei reménykeltő lehetőséget kínáltak a kifejezetten villanszerelőknak szánt termékcsoport összeállításához.

Ennek eredményeként készült el a GX 100-E, ahol az „E” jelzi azt, hogy ez a készülék a villanszerelő szakmának készült.



Ami azt illeti, a lényeg nem is magában a szegbeverő készülékben leledzik, hanem a kínálatban mellette megjelenő cső-, kábel-, kábelcsatorna-rögzítő elemekben, módszerekben. A készülék-kiegészítők együttese alkot olyan rendszert, mellyel már igazi többletértéket tudunk ügyfeleinknek biztosítani. Azt, hogy mekkora is ez a többletérték, a termékcsoport bevezetése előtt egy próbaprojekt keretén belül kíséreltük meg felmérni. Az eredmény röviden summa-azva annyi, hogy az Hilti által kínált technológiával jelentős munkaidő-csökkentés érhető el. Ez lehetővé teszi ügyfeleink számára, hogy ugyanannyi idő alatt akár háromszor annyi munkát

vállaljanak, és végezzenek el anélkül, hogy a kivitelezésben résztvevők létszámát növelnék. Mi ez, ha nem többletérték?

Joggal mondhatjuk tehát, hogy a Hilti olyan technológiát kínál most az egyik legnagyobb piaci részesedéssel rendelkező szegmensben, amivel jelentősen hozzájárulhat partnerei üzleti sikereihez. ■



# Váltson a legjobbra!

## Csereajánlat

Érdeklődésére tarthat számot, a 2006 szeptemberében bevezetett csereakciónk.

Ha eddig nem vette volna igénybe az akció nyújtotta lehetőséget, most még megteheti.

A csereajánlat részletei nem változtak. Ugyanúgy, mint eddig, most is az 5 kg-os, vagy annál nagyobb kombi-, vagy vésőkalapácsát – márkától függetlenül – kedvező feltételekkel cserélheti le nálunk

- TE 56-ATC kombikalapácsra,
- TE 76-ATC kombikalapácsra,
- TE 706-AVR vésőkalapácsra,
- TE 905-AVR vésőkalapácsra.

Ezen felül, vadonatúj Hilti gépe mellé, 50.000 Ft+áfa értékben, a géphez tartozó, az Ön által kiválasztott szerszámokat adjuk ajánlékba.

Hasonlóan minden megvásárolt Hilti géphez, az ajánlatban szereplő kombi- és vésőkalapácsokhoz is automatikusan jár a Hilti Életre

szóló szolgáltatás, amelynek segítségével Ön jelentős összeget takaríthat meg a készülék használatának során. (Erről bővebben magazinunk 8. oldalán olvashat.)

Amennyiben ajánlatunk felkeltette érdeklődését, további információért kérjük érdeklődjön az Önhöz legközelebbi Hilti Centerben, keresse szaktanácsadóját vagy hívja ügyfélszolgálatunkat a 06-80-44-58-44-es ingyenes zöldszámon. ■



## Az aranycsapat

Az év elején, januárban megtartottuk az évnitó rendezvényünket.

Az üzleti életben gyakran a sportot hozzák fel példaként, hogy az alapján próbáljanak meg egy csapatot összekovácsolni, győztes csapatá építeni.

Mi is úgy döntöttünk, hogy az egyik kiemelt programunkra egy ismert szövetségi kapitányt, Kemény Dénest hívjuk meg vendégként, mely mindenki számára meg-



lepetést okozott, s óriási sikert eredményezett. Érdekes volt megtudni, hogy mi a titka annak, hogy jó csapatból egy kiváló csapatot épített.

S a további sikerekhez a Hilti Hungaria Kft. előre is szeretne sok sikert kívánni, s reméljük a magyar válogatott csapat 2007-ben is elnyeri a világbajnoki címet. ■

## Adni jó...

Nincsen nagyobb öröm annál, ha segíthetünk azoknak, akiknek szükségük van rá.

A Hilti Hungaria Kft. elejétől fogva, azaz 2005-ben és 2006-ban is támogatta az Aranyág Mozgássérült és Beteg Gyermekeket Támogató Alapítványt.

Az alapítvány 2005-ben azzal a céllal alakult, hogy támogassa, elősegítse a beteg és mozgássérült gyermekek gyógyulását, biztosítva például a szükséges eszközöket. A beérkező támogatásokra klinikák, kórházak és egyéb egészségügyi szervezetek pályázhatnak, s így részesülhetnek a gyermekek többek között a Hilti Hungaria Kft. által felajánlott adományból is. ■



# Hilti Centerek - a megújulás tükrében

HC-felújítások — a Hilti üzlethálózatának (Hilti Centerek) megújítása. A két fogalom nem azonos. Az első csak technikai fogás, a felújítandó center szépirodalmi vonatkozásaira utal: új padlóburkolat, polcok, képek, esetleg bútor. S minden változatlan. A második azonban gyökeres megújulást jelent, a Hilti Center felfogásának megváltozásából ered, és ezt az új elvet követi az átalakítás, ami ebben az esetben már átalakulás. Az idea („filozófia”) az amerikai Bloomingdale-üzletlánc tulajdonosától ered, aki szerint:

*az üzlet nem más, mint színház, ahol: a színpad az üzleti környezet, a sztár az áru, az ötlet (azaz a színdarab) bárhol is eredhet, díszlet: a berendezés, a termékek megjelenítése, produkció: a látható prezentáció, azaz a termékek bemutatása, kritikusok: a vevők, a siker: az eredmény, melynek elemzése megmutatja, hogy az eredmény miért volt jó vagy rossz.*

Az üzleti értékesítés legnagyobb lehetősége abban rejlik, hogy a vásárlás, azaz az üzletbe való betérés a vevőnek élményt jelentsen! Éppen ezért a korábbi pult mögötti eladást felváltja a vevőkísérő értékesítés, ahol a termékeinkkel ügyfeleink közvetlenül találkoznak jól képzett HC-szaktanácsadóink bemutatójával, tájékoztatójával. Itt termékeinken kívül szolgáltatásainkról – Életre szóló szolgáltatás, flotta, mérnöki tanácsadás stb. – is tájékoztatást kapnak. Ez természetesen komplexebb, folyamatos megújulásra törekvő munkavégzést kíván HC-szaktanácsadóinktól.



Debreceni Hilti Center



Győri Hilti Center



Dél-budai Hilti Center

A Hilti Centerek felújításának, megújításának másik nagyon fontos szempontja, hogy ügyfeleink bármely üzletünkbe betérve azonos elrendezéssel találkozzanak.

Ez az egységes arculat a design azonos elemeinek alkalmazásából ered, amely vonatkozik az alaprajzi kialakításra és a HC berendezésére egyaránt.

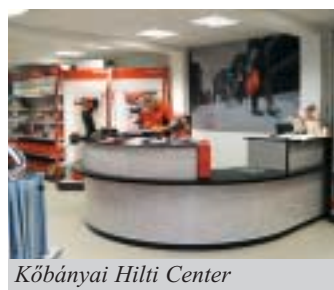
A felújítások között az első a Bojtár utcai HC volt, amelyet 2004 januárjában nyitottunk meg. Itt az épületben funkcionális átalakítás is történt, melynek során a HC



Szegedi Hilti Center



Székesfehérvári Hilti Center



Kőbányai Hilti Center

átkerült a raktár felőli oldalra, az alkatrésztár pedig a szervizzel került egy légtérbe. A HC alapterülete a korábbiak több mint kétszeresére növekedett, és az átalakítás során a központi épület homlokzata és belső tere is teljesen megváltozott. Az eladópult sziget szerűen középre került, melyet körülvesz a termékcsoportonként berendezett polcrendszer. Külön helyre kerültek az új termékeket bemutató polcok, az akciós ajánlatokat kínáló asztalok, valamint a demohelyek. A többi tíz HC is a helyi adottságok figyelembevételével, hasonló koncepció alapján készült el. A kecskeméti és a

kőbányai helyben maradtak, a többinek új helyszínt kerestünk. Az új helyszínek kiválasztásánál a legfontosabb szempontok a jó megközelítés, forgalmas útvonal és a megfelelő alaprajzi kialakítás voltak. 2005-ben került sor a kecskeméti HC felújítására. Mivel ez a régi helyén, a Hilti kecskeméti gyárában maradt, a meglévő alapterület optimális kihasználásával növeltük meg az eladóteret.

Még ebben az évben került sor a pécsi és a miskolci HC-k átköltöztetésére, s mindkét helyen lényegesen jobb körülmények között fogadhatjuk ügyfeleinket.

2006-ban folytattuk a megkezdett munkát, év elején megnyitottuk új szegedi HC-nket, majd hosszas és alapos előkészítés után az év végén két hónap alatt egy teljesen felújított — Kőbánya és négy új — HC nyílt meg a Hilti legújabb irányelvei szerint: Székesfehérvárott, Dél-Budán, Debrecenben és végül Győrött.

Ez év márciusban nyitjuk meg az új helyre költöző, nagyon decens szombathelyi HC-t, és a még 2005-ben megnyitott új centerekben elvégezzük azokat a kiegészítő munkákat, amelyek a legújabb irányelveket is tartalmazzák.

Ez a megújulási folyamat ügyfeleink komfortosabb, pontosabb és hatékonyabb kiszolgálásán túl magunknak is szól. Azt mutatja, hogy nehéz, gondoktól nem mentes időszakban is fontos a folyamatos megújulás, s hogy a Hilti szívesen beruház olyan területen, amely az ügyfeleink és saját magunk előrehaladását szolgálja. Végül soron nem más ez, mint egy elégedett és elkötelezett ügyfélkör és egy szebb jövő felépítésére irányuló törekvés része. ■

**Nyitvatartási idő: Hétfő – csütörtök: 7<sup>30</sup> – 16<sup>30</sup> | Péntek: 7<sup>30</sup> – 14<sup>00</sup>**

**(Budapest, Bojtár utcai üzlet: 7<sup>30</sup> – 15<sup>00</sup>)**



## Hilti. Tartósan teljesít.

### Központ

Hilti Hungária Szolgáltató Kft.  
1037 Budapest | Bojtár u. 58–60.  
1300 Budapest | Pf. 140

### Ügyfélszolgálat

Tel.: 06-80/44-58-44  
Fax: 436-6370



**06-80-HILTIH**  
**06-80-44-58-44**

### Márkaszerviz

**1037 Budapest** | Bojtár u. 58–60.  
Tel.: 06-80/44-58-44 | Fax: 436-6370

### Hilti Centerek

**Budapest I.** | Óbuda  
1037 Budapest | Bojtár u. 58–60.  
Tel.: 436-6318 | Fax: 436-6370

**Budapest II.** | Kőbánya  
1101 Budapest | Kőbányai út 42–46.  
Tel./Fax: 260-0946

**Budapest III.** | Dél-Buda  
1111 Budapest | Budafoki út 209.  
Tel./Fax: 203-9271

**4026 Debrecen** | Sumen u. 7.  
Tel./Fax: (52) 434-430

**9023 Győr** | Szent Imre út 134.  
Tel./Fax: (96) 425-040

**6000 Kecskemét** | István kir. krt. 17.  
Tel./Fax: (76) 476-350

### Hilti Centerek

**3527 Miskolc** | József A. u. 57.  
Tel./Fax: (46) 412-852

**7630 Pécs** | Mohácsi u. 16.  
Tel./Fax: (72) 325-277

**6724 Szeged** | Csongrádi sgt. 29.  
Tel./Fax: (62) 450-178

**8000 Székesfehérvár** | Budai út 49–51.  
Tel./Fax: (22) 315-155

**9700 Szombathely** | Vasút u 13.  
Tel./Fax: (94) 310-429  
2007. márciustól:

**9700 Szombathely** | Zanati út 32–36.  
Tel./Fax: (94) 310-429  
Tel.: (30) 370-92-54

**Nyitvatartási idő:** Hétfő – csütörtök: 7<sup>30</sup> – 16<sup>30</sup> | Péntek: 7<sup>30</sup> – 14<sup>00</sup> (Budapest, Bojtár utcai üzlet: 7<sup>30</sup> – 15<sup>00</sup>)

További információt a [www.hilti.hu](http://www.hilti.hu) honlapon talál.

A termék-, ill. műszaki változtatás jogát fenntartjuk. | A nyomdahibákért felelősséget nem vállalunk.